

DOHODA O UROVNANÍ

uzavretá medzi

1. ChP Invest, s.r.o.

sídlo: Strážna 9/I, 831 01 Bratislava

IČO: 44 180 021

spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,

oddiel: Sro, vložka č. 52757/B

štatutárny orgán: **Peter Chrum**, konateľ

(ďalej len „navrhovateľ“)

a

2. Slovenská republika - Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky

so sídlom Mierová 19, 827 15 Bratislava 212,

identifikačné číslo 00 686 832,

zastúpené ministrom hospodárstva Slovenskej republiky **Vazilom Hudákom**

(ďalej len „odporca“).

Účastníci ChP Invest, s.r.o. na strane jednej a Slovenská republika – Ministerstvo hospodárstva SR na strane druhej uzavierajú podľa ustanovenia § 585 a nasl. Občianskeho zákonníka túto dohodu.

Článok 1

Skutkový stav

1. V priebehu roka 2008 prebehli medzi navrhovateľom a odporcom rokovania, ktoré sa týkali úhrady nájomného za užívanie pozemku parcely registra „E“ evidovanej na mape určeného operátu č. 390/4, trvalé trávne porasty o výmere 574 m² v katastrálnom území Ružinov, obec BA - m. č. Ružinov, okres Bratislava II. vedeného na liste vlastníctva č. 6668.
2. Navrhovateľ prostredníctvom právneho zástupcu vyzval odporcu na úhradu nájomného vo výške 14 541,60 Eur ročne počnúc dňom 23.08.2007. Keďže ani po výzve k úhrade dlžnej sumy neprišlo, navrhovateľ podaním zo dňa 07.09.2009 prostredníctvom

Okresného súdu Bratislava II. uplatnil právo na zaplatenie dlžnej sumy. Konaniu bola pridelená sp. zn. 10C/248/2009.

Článok 2

Urovanie

1. Vzhľadom k tomu, že odporca naďalej považuje dlžnú sumu za spornú a obaja účastníci majú záujem na riešení celej veci pred vydaním meritórneho rozhodnutia súdu vo veci, účastníci dohody sa dohodli, že práva a povinnosti vyplývajúce zo skutkového stavu opísaného v článku 1 urovnajú tak, že ich nahradia novými právami a povinnosťami nasledovne:
 - a) Navrhovateľ, ktorý je vlastníkom pozemku parcely registra „E“ evidovanej na mape určeného operátu č. 390/4, trvalé trávne porasty o výmere 574 m² v katastrálnom území Ružinov, obec BA - m. č. Ružinov, okres Bratislava II. vedeného na liste vlastníctva č. 6668 zamení tento svoj pozemok za pozemky v správe Ministerstva hospodárstva SR, a to za pozemky parcela registra „C“ KN č. 5214/14, ostatné plochy o výmere 1019 m² a parcela registra „C“ KN č. 5390/4, ostatné plochy o výmere 1794 m², ktoré sú vedené Okresným úradom Bratislava, katastrálny odbor na liste vlastníctva č. 2952 pre obec BA – m. č. Petržalka, okres Bratislava V, katastrálne územie Petržalka. Predmetné pozemky boli vytvorené geometrickým plánom č. 26/2015 vyhotoveným geodetom Ing. Georgom Mročom dňa 17.4.2015, autorizačne overeným Ing. Felixom Virsikom dňa 20.4.2015 a úradne overeným Okresným úradom Bratislava, katastrálny odbor, Ing. Martinom Šimončíkom dňa 22.4.2015 pod č. 775/2015.
 - b) Všeobecná hodnota pozemkov v správe odporcu je určená podľa znaleckého posudku č. 72/2015, ktorý vyhotovila znalkyňa Ing. Dírerová na sumu 281 515 Eur a všeobecná hodnota pozemku vo vlastníctve navrhovateľa je určená podľa znaleckého posudku č. 41/2015, ktorý vyhotovil znalec Ing. Nitranský na sumu 149 240 Eur.
 - c) Účastníci tejto dohody sa dohodli, že navrhovateľ, ktorý má odporcovi doplatiť rozdiel v cene zamieňaných pozemkov v sume 132 275 Eur, túto sumu započíta s dlžnou sumou odporcu za nájomné vo výške 91 840 Eur za užívanie pozemku navrhovateľa v období od 07.09.2007 do 07.09.2015, ktorú odporca týmto zároveň uznáva spolu s úrokmi z omeškania vo výške 6,5 % za neplatenie nájomného vo výške 26 863,2 € za uvedené obdobie.

- d) Navrhovateľ sa touto dohodou zaväzuje, že na účet odporcu zaplatí sumu 12 883,8 Eur, ktorá mu vznikla zápočtom vzájomných pohľadávok, a to do 7 dní od právoplatnosti uznesenia súdu.
2. Urovnaním podľa tejto dohody v celom rozsahu medzi navrhovateľom a odporcom zanikajú práva a povinnosti, ktoré účastníci dohody o urovnaní v zmysle tejto dohody neuznávajú alebo považujú, resp. považovali za sporné.
3. Účastníci dohody o urovnaní sa dohodli, že dňom uzavretia tejto dohody vznikajú medzi nimi nové práva a povinnosti založené touto dohodou.

Článok 3

Návrh súdneho zmiernu

1. Účastníci konania sa dohodli, že najneskôr na najbližšie pojednávanie týkajúce sa súdneho sporu, ktorému je pridelená sp. zn. 10C/248/2009, predložia Okresnému súdu Bratislava II. návrh súdneho zmiernu, ktorý bude znieť:
Navrhovateľ je povinný zaplatiť odporcovi sumu 12 883,8 Eur do 7 dní od právoplatnosti uznesenia.

Článok 4

Vzájomné práva a povinnosti z urovnania

1. Účastníci prehlasujú, že od nadobudnutia platnosti a účinnosti tejto dohody sú medzi nimi vysporiadané všetky ich vzájomné nároky, práva a povinnosti ktoré by sa týkali nehnuteľností uvedených v bode 1. písm. a) článku 2 tejto dohody alebo právnych vzťahov účastníkov konania.
2. Uzavretím súdneho zmiernu sa konanie v zmysle § 99 Občianskeho súdneho poriadku končí, súd konanie zastaví s tým, že žiaden z účastníkov nebude mať právo na náhradu trov súdneho konania, vrátane trov právneho zastúpenia.
3. V prípade, že Okresný súd v Bratislave II. neschváli súdny zmiernu na najbližšom pojednávaní tak, ako je navrhnutý v bode 1 tohto článku, navrhovateľ sa zaväzuje, že bez zbytočného odkladu zoberie návrh na začatie konania späť v celom rozsahu.
4. V prípade, ak navrhovateľ zoberie svoj návrh na začatie konania späť v celom rozsahu podľa predchádzajúceho odseku, odporca bude s takýmto späťvzatím súhlasiť, pričom sumu 12 883,8 Eur navrhovateľ odporcovi uhradí najneskôr do 7 dní od zastavenia konania.

Článok 5

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma účastníkmi, účinnosť nadobúda dňom povolenia vkladu tejto dohody Okresným úradom Bratislava, katastrálny odbor.

2. Účastníci konania sa dohodli, že návrh na vklad tejto dohody do katastra nehnuteľností predloží Okresnému úradu Bratislava, katastrálny odbor navrhovateľ spolu s potvrdením odporcu o zaplatení sumy 12 883,8 Eur. Navrhovateľ sa súčasne zaväzuje, že bude znášať náklady spojené s podaním návrhu.
3. Dohoda o urovnaní je v súlade s § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov je povinne zverejnená.
4. Táto dohoda je vyhotovená a účastníkmi podpísaná v 5 originálnych vyhotoveniach, z ktorých má každý rovnakú právnu silu a z ktorých po 2 vyhotoveniach dostane každý účastník a 1 vyhotovenie doručí odporca na Okresný súd Bratislava II. na účely súdneho zmiernu, resp. zastavenia konania. Vedeného pod sp. zn. 10C/248/2009.
5. Účastníci tejto dohody zhodne vyhlasujú, že sú oprávnení disponovať s predmetom tejto dohody, teda s predmetom urovnania dojednaného touto dohodou, a že ich vôľnosť nie je žiadnym spôsobom obmedzená. Súčasne účastníci tejto dohody zhodne vyhlasujú, že ich vôľa pri uzatváraní tejto dohody je vážna, bez tiene, nátlaku a bez nápadne nevýhodných podmienok pre niektorého účastníka tejto dohody. Zároveň účastníci tejto dohody vyhlasujú, že jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu prostredníctvom svojich oprávnených zástupcov ju vlastnoručne podpísali.

V Bratislave dňa 27.10.2015

minister
SR – Ministerstvo hospodárstva SR

Peter Chrum
konateľ
ChP invest, s.r.o.